

## Projetu Ai-han Di'ak ba Saúde Di'ak liu Aileu, Baucau, Bobonaro no Covalima

Sumáriu Baseline, Outubru 2018



World Vision-nia funsionariu no PSF iha Aileu demonstra prepara 'ai-han-super'. Foto: Suzy Sainovski/World Vision

### Abstratu

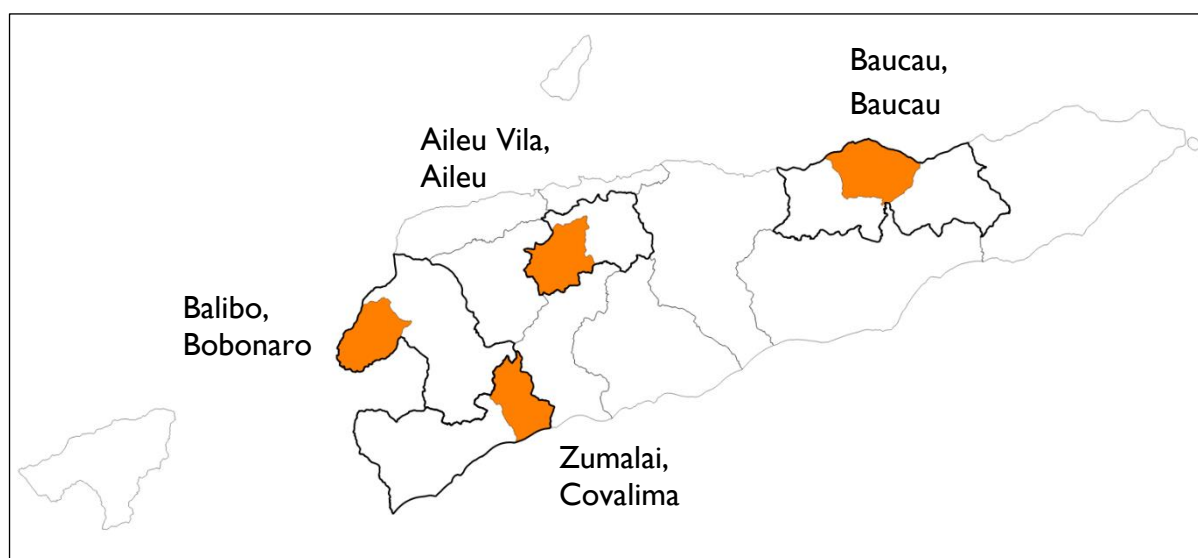
World Vision nia projetu Ai-han Di'ak liu ba Saúde Di'ak liu (Better Food Better Health – BFBH) nudar projetu agrikultura sensível ba nutrisaun ida ho objetivu atu melhora nutrisaun ba beneficiariu direita ho total 31,806 iha Timor-Leste. Projetu ne'e sei promove produsaun no utilizaun 'ai-han-super' neen: fore-keli, fore-mungu, koto-mean, fehuk midar laranja, marungi tahan no manu-tolun. Relatoriu badak ida ne'e sei relata rezultadu husi estudu baseline ba projetu ne'ebée hala'o iha tinan 2017-18, no fó rekomendasaun balun.

## Kontextu

Timor-Leste nudar nasaun ida ho taxa menus-nutrisaun aas liu iha mundu. Tuir peskiza saúde demográfiku ne'ebé ikusliu (DHS, 2016), prevalensia nasional ba ra'es badak<sup>1</sup>, krekas<sup>2</sup> no todan-menus<sup>3</sup> ba labarik ho idade fulan 0 to'o 59 mak 46%, 24%, no 40% respetivamente, no prevalensia ba anaemia<sup>4</sup> ba labarik ho idade fulan 6 to'o 59 mak 40%. Taxa hirak ne'e monu iha Organizaun Mundiál ba Saúde nian kategoria grave ba saúde públiku, ne'ebé hatudu katak situasaun nutrisaun iha Timor-Leste iha estadu ne'ebé krítiku.

Nutrisaun menus, partikularmente iha tempu inan ida isin-rua no tinan rua dahuluk iha labarik ida nia moris, hatudu ona iha impaktu negativu ba labarik nia saúde no dezvoltimentu, no ninia efektu-sira ne'e sei rezulta iha saúde, edukasaun no ekonómia ne'ebé mukit wainhira sai adultu. Ho populasaun ba otas-nurak ne'ebé aumenta ba bebeik, no taxa nutrisaun-menus ne'ebé grave rai-hela todan boot ida ba iha Timor-Leste nian sistema saúde nasional no dezvoltimentu ekonómia iha futuru.

## Benefisiariu Tarjetu no Kobertura Projetu



22 Suku  
125 Aldeia  
4 Munisipiu  
31,806 Benefisiariu  
16 Centro saúde

120 Voluntariu Saúde (PSF)  
287 Grupu Inan-Aman  
87 Grupu To'os-Nain Farmer/FMNR  
92 Grupu Rai no Empresta Osan  
21 Grupu Prosesa Ai-han

<sup>1</sup> Height for age less than 2 standard deviations from median reference population.

<sup>2</sup> Weight for height less than 2 standard deviations from median reference population.

<sup>3</sup> Weight for age less than 2 standard deviations from median reference population.

<sup>4</sup> Hb<110g/L.

## Konaba Projektu

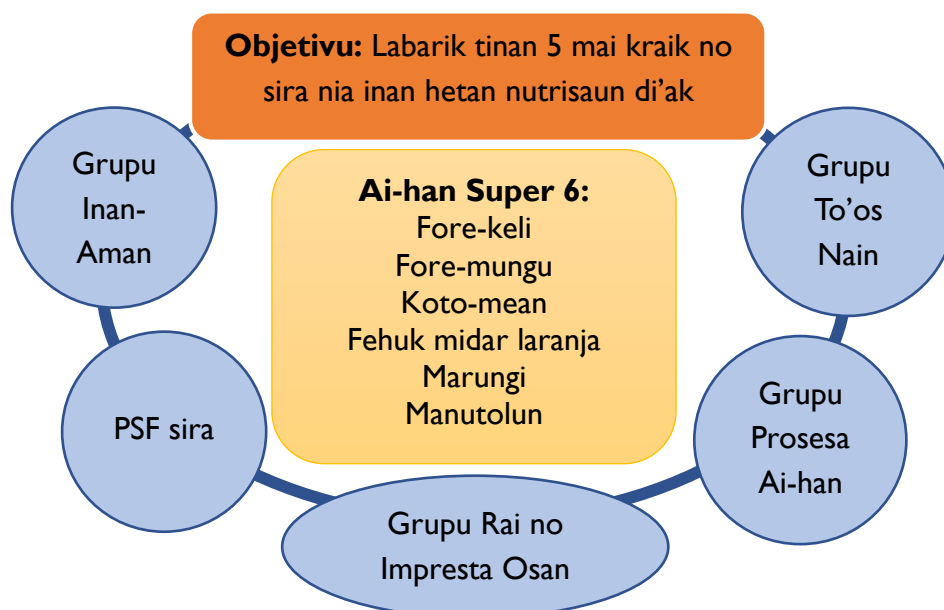
World Vision nia projetu Ai-han Di'ak liu ba Saúde Di'ak liu/BFBH nia objetivu atu reduz nutrisaun-menus liuhosi melhora utilizausaun no demanda ba ai-han nutritivu oi-oin, no hadi'ak asesu ba ai-han hirak ne'e iha tinan tomak – liliu ai-han sira riku ho proteina. Projektu ida ne'e sei promove produsaun no utilizausaun ai-han-super neen: fore-keli, fore-mungu, koto-mean, fehuk midar laranja, marungi tahan no manutolun.

Projektu BFBH involve mós estratéjia ba mudansa sosial no hahalok, ne'ebé dezenvolve ona bazeia ba aprendijazen husi World Vision nia projetu saúde no nutrisaun passadu iha Timor-Leste.

Atividade sira inklui:

- Establese grupu comunidade sira: grupu inan-aman, grupu to'os nain, grupu prosesa ai-han, grupu rai no empresta osan, no grupu Lian no Asaun Sidania.
- Promove, treina, no suporta produsaun no utilizausaun 'ai-han super', tékniku no teknolojia agríkolá ne'ebé di'ak liu, inklui Rejenerasaun Natural Maneja husi To'os Nain (Farmer Managed Natural Regeneration – FMNR), to'os uma-hun, prosesamentu pós-kolieta, preservasaun no rai ai-han (p.e. produsaun tahu no tempe).
- Treina no suporta voluntariu saúde komunitaria (PSF) atu fasilita enkontru grupu inan-aman, hala'o vizita uma no monitoriza kresimentu labarik no promosaun saúde iha tempu SISCa.
- Haforsa no haluan merkadu ba produktu sira liuhosi parseria ho setor privadu.

Benefisiariu direita inklui labarik ho idade fulan 0-59 no sira-nia mahein, inan isin-rua, parseiru husi mahein no inan isin-rua sira ne'e, uma-kain agrikultor no PSF sira.



**Rezultadu 1:** Mahein labarik tinan 5 mai karaik sira prátika hahalok ne'ebé di'akliu iha nutrisaun no buka assisténsia saúde.

**Rezultadu 2:** Uma-kain sira iha asesu ne'ebé di'akliu ba 'ai-han super'.

**Rezultadu 3:** Uma-kain sira hasa'e sira nia rendimentu husi produsaun 'ai-han super'.

**Rezultadu 4:** Sustentabilidade ba servisu/atendimentu agrikultura no saúde ne'ebe di'akliu.

## Objetivu Estudu Baseline

Estudu baseline ida ne'e hala'o husi World Vision internalmente ho objetivu atu kompriende kondisaun, kunyesimentu, atitude no hahalok husi populasau tarjetu relasiona ho saúde no nutrisaun ba labarik, konsumu, produsaun no fa'an ai-han super. Estudu ida ne'e sei infroma dezeńu ba projetu, no mós forma baze ida ne'ebé sei kontribui ba kunyesimentu konaba Agrikultura Sensível ba Nutrisaun iha Timor-Leste, no partikularmente, papel husi ai-han sira ne'ebé riku ho proteina no ferru.

## Métodu no Dezeńu

Estudu ida ne'e hala'o iha suku 22 ne'ebé kobre husi projetu BFBH no mós suku komparaun sira ne'ebé projetu BFBH la kobre iha munisipiu haat ne'e, hodi nune'e bele hafasil halo avaliasaun ba impaktu husi projetu iha futuru. Ida ne'e mos hafasil World Vision atu identifika sinerjia husi World Vision Timor-Leste nia esperénsia programa iha passadu, no iha munisipiu Baucau, ne'ebé paralela ho World Vision Timor-Leste nia intervensaun ba programa To'os ba Moris Di'ak (TOMAK).

Estudu ida ne'e dezeńa ona nudar estudu quantitativu primáriu, ne'ebé inkorpora komponenti resposta-badak qualitativu iha instrumentu ba kolekta dadus. Métodu prinsipál inklui kolekta dadus primária husi uma-kain sira, entrevista semi-quantitativu ho PSF sira, no rejista lokalidade GPS ba infraestrutura xavi iha comunidade, hanesan postu saúde no merkadu. Koleksaun dadus iha nível uma-kain inklui mós sukat antropométriku no hemoglobina – kontribuisaun ida ne'ebé la'os bai-bain halo iha estudu baseline ida. Multidimensional Poverty Index (MPI) mak nudar sasukat atu hetan taxa pobreza nian ba grupu projetu no komparaun sira.

Numeru Uma-kain hetan intervista iha estudu baseline			
		Area projetu	Area komparasaun
<b>Aileu</b>		447	143
<b>Baucau</b>			
	Ho TOMAK	191	123
	La ho TOMAK	267	106
	Total Baucau	458	229
<b>Bobonaro</b>		308	133
<b>Covalima</b>		263	99
<b>Total</b>		1476	604
<b>Total sample</b>		<b>2080</b>	

## Rezultadu

### Meta Projetu: Labarik tinan 5 mai kraik no sira-nia inan hetan nutrisaun diak

Iha fatin hotu ne'ebé estudu ida ne'e kobre, prevalensia husi labarik (fulan 0-59) ho ra'es badak ho taxa entre 43%-53%, krekas 11%-23%, todan-menus 34%-47%, no anemia 39%-68%. Bazeia ba Organizasaun Mundiál ba Saúde (OMS) nia klasifikasaun prevalensia hirak ne'e hatudu preokupasaun boot ida ba saúde pública. Rezultadu hatudu mós taxa anemia ne'ebé aas iha inan husi labarik sira (24-45%) no iha inan isin-rua sira (41-64%).<sup>5</sup> Maski prevalensia husi anemia aas, barak liu mak iha deit grau/nível moderadu, hodi nune'e potensialmente bele melhora liuhosi halo ajustamentu ba dietétiku (hahan loro-loron), por ezemplu ho ai-han sira ne'ebé projetu BFBH sei promove.

Papel tradisional ba jéneru – katak mane mak foti desizaun final no iha poder boot liu iha uma-kain, no feto mak responsavel ba servisu iha uma-laran no labele servisu iha liur husi uma – forte iha grupu tarjetu sira, no mós dadus sujere katak hanoin ida ne'e partikularmente forte-liu mai husi mane sira. Ida ne'e subliña benefisiu ne'ebé edukasaun no involvimentu mane sira iha aktividade grupu inan-aman sei lori egualidade ba jéneru.

### Rezultadu I: Mahein labarik tinan 5 mai karaik sira pratika hahalok ne'ebé diakliu iha nutrisaun no buka assistensia saúde

Indikador-sira iha Rezultadu I iha diferença entre área projetu iha munisipiu ida ho munisipiu seluk. Ba indikador-sira hotu, *sample* husi Covalima hatudu rezultadu ne'ebé pior liu kompara ho munisipiu seluk. Ida ne'e hatudu katak iha preokupasaun sistémiku iha Covalima.

<sup>5</sup> Hb<120g/L for non-pregnant women and Hb<110g/L for pregnant women; women aged 15-49.

## Nutrisaun

- 54-80% husi labarik idade fulan 0-5 hetan susuben-inan eksklusivu.
- 28-75% husi labarik ho idade fulan 12-23 simu susuben-inan iha oras 24 ikus.
- 3-13% husi labarik ho idade 6-59 mak tuir WHO nia rekomendasau ba Diversidade Mínimu ba Ai-han – katak, konsumi aihan komplementaria menusliu husi ai-han grupu 4. Típiku labarik kiik Timoroan ida haan deit ai-han husi grupu 2.
- Konsumu kualker ‘ai-han super’ iha oras 24 ikus menusliu ba labarik no sira-nia inan. Rezultadu hatudu katak razaun la konsumi tanba menus asesu ba ai-han hirak ne’e, la’os tanba menus kunyesimentu: bainhira uma-kain ida iha asesu ba ai-han sira ne’e sira sei konsume.

## Ijiene

- Kunyesimentu ba prátika ijiene aas, maibe hahalok fase liman ho sabaun (hatudu husi disponibilidade sabaun no bee moos) menus.

## Saúde

- 74-97% husi inan sira relata sira konsulta isin-rua dala 4 ka liu molok partu, no 48-78% akompanya husi sira-nia parseiru/katuas-oan bainhira ba konsulta.
- Partu iha uma (35-71% husi labarik idade fulan 0-59) no lahetan asisténsia husi professional saúde (médiku, enfermeira/u ka parteira: 33-75%) dalaruma akontese hamutuk/ihá tempu ne’ebé hanesan. Razaun sira inklui: laiha tempu atu ba facilidade/bolu parteira (bebé mai lais liu), laiha transporte, no distansia ba facilidade saúde dook liu.
- 11-59% husi labarik ho idade fulan 0-59 tuir SISCa iha fulan 3 ikus.
- 33-82% husi labarik idade fulan 4-59 simu ona vasinasaun datoluk ba diphtheria, pertussis no tetanus (DPT3) ka vasina Pentavent.

## Rezultadu 2: Uma-kain sira iha asesu ne’ebé diakliu ba ‘aihan-super’

Jeralmente, uituan deit husi ai-han super mak to’os nain sira kuda no konsumi ona, esklui fore-mungu no Marungi-tahan iha Bobonaro. Uma-kain sira iha Covalima menusliu ba produsaun no konsumu ai-han super. Marungi-hun kuda no moris iha Bobonaro no Covalima, maibe kuaze la eziste iha Aileu no Baucau. Maski iha uma-kain barak mak hakiak manu, manu sira ne’e ladun produs manu-tolun, no manu baibain lakon deit. Menus husi 10% husi uma-kain sira mak uza manu-luhan seguru, no menus husi 5% mak vasina sira-nia manu hakiak.



### Rezultadu 3: Uma-kain sira hasa'e sira nia rendimentu husi produsaun 'aihan-super'

Uma-kain uituan deit iha Aileu ka Baucau mak hetan rendimentu husi 'aihan-super' iha fulan 12 ikus nia laran. 'Aihan-super' sira ne'e baibain fa'an iha Bobonaro, esklui marungi-tahan ne'ebé maski barak mak kuda iha munisipiu ne'e maibé ladun fa'an. Iha deit 10% husi uma-kain iha Aileu mak fa'an manu ka manu-tolun, maibé aas liu iha munisipiu seluk: Baucau (28%), Bobonaro (34%) no Covalima (42%).

### Rezultadu 4: Sustentabilidade ba servisu agrikultura no saúde ne'ebé diakliu

Rezultadu ida ne'e sei fasilita liuhosi suporta ba grupu Lian no Asaun Sidadania, membru grupu comunidade sira no comunidade tomak bele servisu hamutuk atu halo mudansa ba qualidade servisu/atendimentu públiku no akuntabilidade. Iha baseline, grupu sira ne'e la eziste. Indikator sira inklui respondente sira nia persepsaun no nível satisfasaun:

- 19-51% husi respondente sira senti fiar-an atu hato'o sira nia hanoin iha públiku.
- 20-47% senti fiar-an katak sira bele halo mudansa ba qualidade servisu/atendimentu públiku no akuntabilidade iha sira-nia comunidade.
- 29-51% satisfaz ho atendimentu ba servisu/atendimentu públiku iha sira-nia comunidade.

Respondente sira iha Covalima relata nível satisfasaun no fiar-an ne'ebé menusliu, no barak liu fetu mak iha sentimentu ida ne'e kompara ba mane.

### Rekomendasaun

Atu rekunyese variasaun ne'ebé boot entre área projetu (p.e. asesu ba ai-han, prátika agrikola, nsst), melhora nutrisaun ba fetu no labarik sira sei presija implementa intervensaun sira ne'ebe diversu no sustentável. Ida ne'e sei inklui estratéjia atu hadi'ak produsaun no utilizaun ai-han nutritivu ne'ebé uma-kain sira kuda-rasik, partikularmente ai-han sira ne'ebé riku ho proteina no ferru. Hodi uza aprosimsaun husi aspeitu oi-oin atu hasa'e demanda/ejjensia ba aihan ne'ebé diversu, World Vision Timor-Leste nia projetu BFBH sei atinji melhoramentu iha statutu saúde no nutrisaun ba fetu no labarik iha área sira ne'ebé projetu ne'e kobre. Rezultadu sira husi estudu ida ne'e hamosu rekomendasaun spesífiku, inklui:

**1. Konsidera prioritiza no adapta ai-han super tuir lokalidade/área.**

**2. Promove 'ai-han super' nudar ai-han lor-loron nian, la'os deit nudar reseita espesial ruma.** Atu asegura katak familia sira konsumi 'ai-han super' lor-loron, sira presija konsidera katak ai-han sira ne'e mak ai-han lor-loron nian ne'ebé bele prepara ho dalan simples uza métodu te'in ne'ebé iha nanis ona. Reseita sira ne'ebé presija esforsu liutan ka

komplikadu liu, aumenta ahi-matan ka tempu ne'ebé naruk ba te'in sei la fasil ba familia ka comunidade sira atu adopta/halo-tuir. Mensajen tenki simples, sira bele te'in ai-han sira ne'e tuir sira nia hakarak no toman (p.e. da'an ka sona).

**3. Rekunyese (no bainhira apropriadu, resolve) norma no tabu/bandu tradisional sira relaciona ho ai-han sira.**

**4. Suporta PSF sira atu enkoraja inan isin-rua dezenvolve planu partu ida ne'ebé rekunyese no konsidera mós limitasaun ba facilidade transportasaun no asesu ba estrada.**

**5. Investiga preferénsia no barreira ba fa'an 'ai-han super'.** Maski iha área balun kuda ai-han super, uma-kain uituan deit mak relata katak sira fa'an aihan sira ne'e. Investigasaun ba preferénsia espesífiku no barreira ba fa'an aihan sira ne'e presija tebes atu determina potenciál entre konsumsaun no merkadu.

**6. Inklui treinamentu no promosaun ba manu-luhan seguru iha atividade grupu.** Projetu BFBH fornese insentivu pakote manu ba kada PSF – treinamentu, manu-luhan ne'ebé di'akliu, manu-aman ida, manu inan 10 no hahan ba manu. Uma-kain barak mak iha/hakiak manu no mós barak mak lakon manu no manutolun. Melhoramentu ba produsaun no disponibilidade manutolun hodi fa'an no konsumi bele atinji liuhosi promosaun ba manu-luhan seguru iha nível uma-kain.

**7. Estudu ida ne'e mayoria hala'o ho quantitativu. Presija suplementa/aumenta estudu ida ne'e ho maneira qualitativu durante hala'o projeitu.**

**8. Kolekta indikator rezultadu-sira ba disabilidade (no jéneru) iha nível individual liuhosi prosesu monitorizasaun.**

**9. Servisu hamutuk ho Ministériu da Saúde no parseiru dezenvolvimentu seluk iha Covalima atu rezolve problema sistémiku.**

**10. Halo análise kle'an liutan uza dados baseline.** Dados baseline ida ne'e riku tebes ho informasaun, ida ne'e fó oportunidade atu halo análise kle'an liutan hodi hetan kompriensaun ne'ebé diakliu ba prátika nutrisaun no agrikola iha nível uma-kain iha Timor-Leste.

Bele hetan relatóriu baseline kompletu iha [worldvision.com.au/bfbh-report](http://worldvision.com.au/bfbh-report)

Atu hatene informasaun liutan, favór kontatu Sra. Katy Cornwell, Senior Evidence and Learning Advisor at World Vision Australia at [katy.cornwell@worldvision.com.au](mailto:katy.cornwell@worldvision.com.au)